

oboe & string quartet

雙簧管與弦樂四重奏 「北國」

2007/
10/23

交大場

時間：96年10月23日（二）7:30 pm

地點：國立交通大學 光復校區 活動中心2F演藝廳

主辦單位：國立交通大學藝文中心

2007/
10/26

中壢場

時間：96年10月26日（五）7:30 pm

地點：中壢藝術館

2007/
10/30

台北場

時間：96年10月30日（二）7:30 pm

地點：台北國家演奏廳

一直以來，我非常喜愛和弦樂合作。

也許是機緣巧合，旅居德國的那段時間，有很多演出是和弦樂團或四重奏合力完成，許多美好的音樂回憶也由此而生，甚至一度覺得，和弦樂融合在一起的雙簧管音色，我可以掌握的比和其他木管合奏更好，因此，在台灣巡迴演出雙簧管與弦樂四重奏的作品，是在我心裡醞釀許久的想法，而這次挑選的曲目，是三位英國及一位日本作曲家的作品，他們的作品都是與自己的文化及在地音樂元素密切結合的，希望藉這個機會，與大家分享這些不常有機會聽到的曲目，並且期待未來能夠演出台灣作曲家給相同編制的創作。

有幸認識樂享室內樂團的朋友，介紹我與這些優秀的弦樂演奏家合作，也感謝這些老師在百忙中，能這麼不容易的空出時間，陪伴我一起探索全新的曲目。回到台灣，在追尋音樂的路途上，卻不會孤單，也期許自己能夠從這塊土地上，吸收更多文化養份，在未來呈現更精進的音樂多樣性與廣度，給台灣的朋友。

謝宛臻 2007.10
www.oboewanchen.com

演出曲目

- 1 巴克斯爵士：雙簧管與弦樂五重奏
Sir Arnold Bax (1883-1953) : Quintet for Oboe and Strings
非常中庸速度 - 富有表情的緩板 - 幽默的快板
Tempo molto moderato - Lento espressivo - Allegro giocoso
- 2 武滿徹：雙簧管與弦樂五重奏
Toru Takemitsu (1930-1996) : "Entre-temps" for Oboe and String Quartet

中場休息
Intermission
- 3 霍爾斯特：歌調與變奏
Gustav Holst (1874-1934) : Air and Variations (Fantasiestuecke) op.2
- 4 霍爾斯特：三首小品
Gustav Holst (1874-1934) : 3 Pieces for Oboe and String Quartet op.2
進行曲 - 小步舞曲 - 詼諧曲
March - Minuet - Scherzo
- 5 布利斯爵士：雙簧管與弦樂五重奏
Sir Arthur Bliss (1891-1975) : Quintet for Oboe and Strings
延綿不絕的 - 流暢的行板 - 活潑的
Assai sostenuto - Andante con moto - Vivace

1

巴克斯爵士：雙簧管與弦樂五重奏

Sir Arnold Bax (1883-1953) : Quintet for Oboe and Strings

英國作曲家及鋼琴家，巴克斯爵士，於1883年生於倫敦，十三歲時即開始嘗試作曲，後進入皇家音樂院 (Royal Academy of Music) 就讀，接受正統音樂教育，除了受到理查·史特勞斯歌劇的影響，也傾心於愛爾蘭的傳奇故事及民歌，因此他的音樂風格帶有濃厚的詩意、及英國傳統牧歌般的意象。作有七首交響曲、三部芭蕾舞音樂、多首管弦樂曲、合唱曲及音詩，鋼琴曲、室內樂曲及電影音樂也為數可觀，是位相當多產的創作者。同時，他留下的錄音作品非常的多，除了在他有生之年，親自錄製了自己的鋼琴作品外，身後也有幾位英國學者及好友，有計畫地將他的作品以數位錄音保存及出版，這在當時是開風氣之先，非常有遠見的做法，因此至今日，可以在他的網站看到很完整的有聲出版品目錄。

這首雙簧管與弦樂五重奏創作於1922年，正值作曲家壯年之作，曲式單純但嚴謹，第一樂章分為三部份，以雙簧管的自由樂段表現田園風格開始，與中段快板的弦樂音型及連續強音造成強烈的對比，終段又回歸樂曲開始的樂念，且和聲由許多不諧和的裝飾音，解決到曲終的一片祥和寧靜；第二樂章同樣也分為三部份，比較特殊的是，第一部份的主題是以七拍子為單位來呈現，寧靜中又帶有一種搖曳感，而中段是以雙簧管的自由樂段，與弦樂的二拍子低吟般的主題相呼應，交互出現，發展至終樂段又回到樂章開頭的七拍子主題，但因弦樂伴奏音型及音色的改變，造成完全不同的氛圍；而第三樂章的結構很有趣，明亮單純的第一樂念，與活潑俏皮的第二樂念相繼出現後，將聽到威風凜凜的第三樂念，此一主題以小調慢板的方式變奏後，樂曲開頭的旋律再度出現，且三個樂念在很短的時間中，輪番但不完整、甚或同時出現一次，在歡愉的氣氛中結束全曲。

2

武滿徹：雙簧管與弦樂五重奏

Toru Takemitsu (1930-1996) : "Entre-temps" for Oboe and String Quartet

已故的作曲家武滿徹，是日本現代音樂的代表人物。他擅長將東瀛傳統樂器搭配西方古典音樂編制，藉此打造出既具當代感，卻又呼應日式傳統美學的現代音樂。

1931年出生的武滿徹，少年時代正值第二次世界大戰，軍歌及愛國歌曲以外的音樂，均遭日本軍事政府禁制。但某日，一名同僚年輕士兵拿出暗藏的法國香頌唱片播放。在最苦的時代裡，卻聽到對另種世界的美好想像，感動的武滿徹從此下定決心，戰爭若是結束，要將音樂當作他一生的志業。戰後自學音樂的武滿徹，和他同代的日本創作者，都面臨同樣的挑戰：如何一方面承認西方的影響，二方面能在這新的歷史脈絡下，找出日本傳統文化的新生機。為了克服這個困境，武滿徹實驗將東方樂器融入西方交響樂編制中，卻又能避免讓這些東方式的聲音，不至於淪為西方聲響下的背景點綴或異國情調。諸如尺八、琵琶、三味線等樂器，從此有了當代面貌的新生命。

武滿徹曾言西方的音樂哲學觀，彷彿一條起承轉合分明的「直線」道路。但他將音樂視為一個自己自足的小宇宙，彷彿置身於日式傳統庭園中，作曲家的任務，是在此音樂庭院中置放各種元素，並且適當留白，讓聆聽者藉此感受到生命的興衰榮枯、不斷循環，而旅途終點，即是起點。武滿徹將自己的音樂比喻為日式庭院，因為其觀賞路徑多是「圓形」的，此乃東方式的哲學觀與生命觀。

武滿徹作品眾多，代表作包括《November Steps》、《In An Autumn Garden》等，電影配樂成就亦高，經典包括小林正樹的《東京審判》、《切腹》、《怪談》；今村昌平的《黑雨》、黑澤明的《亂》、《電車狂》；使河原宏的《沙丘之女》、《他人的臉》、大島渚的《愛的亡靈》等，不勝枚舉。（以上內容節錄自2006年4月大響誌「日本知道」專題）

本曲的法文標題《Entre-temps》，是依據羅馬尼亞籍的法國詩人及畫家查拉 (Tristan Tzara, 1889-1963)，於1946年出版的同名詩畫集而作，意為《這期間》，查拉是蘇黎世達達主義的創始人，於1916至1920年的全盛時期，在伏爾泰小酒館 (Cabaret Voltaire) 中發表了許多詩歌及拼貼畫等藝術創作，反戰、反美學、反布爾喬亞，摧毀顛覆歐洲社會文化的秩序，他的前衛聲音詩 (Poeme Simulatane)，在字語間創造「音/意」的變化，至今還豐富著聲音創作的概念。此曲不分樂章，於1986年東京首演。

霍爾斯特：歌調與變奏

Gustav Holst (1874-1934) : Air and Variations (Fantasiestuecke) op.2

3

著名英國作曲家霍爾斯特，作有為數眾多的管弦樂曲、合唱曲、芭蕾舞音樂、及管樂合奏曲，其中最為人熟知的作品就是「行星組曲」，他二十二歲那年，當時還是皇家音樂院的學生，留下了作品編號二號的此首作品手稿，足以顯示成為作曲家的自信，當時的曲名為幻想小品 (Fantasiestuecke)，包含了一個標題為《歌調與變奏》的樂章，及進行曲速度 (Tempi di Marcia) 的新樂章開頭，這首作品在當時似乎從未發表過。和他成熟時期的作品比起來，本曲規模的確很小且曲式簡單，但清新脫俗的曲風，是大師被世人認同前的習作。

霍爾斯特：三首小品

Gustav Holst (1874-1934) : 3 Pieces for Oboe and String Quartet op.2

4

這首作品的前身就是《歌調與變奏》，霍爾斯特於1910年改寫此曲，但只選用了進行曲速度的開頭，發展成一完整樂章，並加上了小步舞曲與談諧曲，於1911年首演。進行曲分為三段，第一段是傳統行進的音型與速度，第二段為活潑輕快的新主題，而第三段雖回到起始的主題，但演奏速度慢了兩倍，並穿插第二主題在其間；而小步舞曲也並非如傳統，雖是三拍子節奏，但主題的樂句超越慣用的舞曲重音，聽起來似乎像有兩個中段 (Trio) 的小步舞曲；相較於前兩個樂章，談諧曲就單純的多，唯一比較不同的是，原本是G大調的樂曲，在這裡變為關係小調E小調，且幾經轉調後，最後居然結束在A小調，這出乎意料的轉調也許就是談諧曲的用意吧！

布利斯爵士：雙簧管與弦樂五重奏

Sir Arthur Bliss (1891-1975) : Quintet for Oboe and Strings

5

英國作曲家布利斯爵士一生活躍於美國及英國樂壇，曾於Cambridge隨Charles Wood學習作曲，後進入皇家音樂院就讀，在1935年前後，他創作了許多電影音樂，1941年時，開始擔任BBC的音樂總監，製作了《This Week's Composer》節目，影響深遠，其後於1950年，授命擔任女皇的宮廷樂長，為皇室各種重要場合創作音樂，包括如1969年威爾斯王子的加冕儀式。他的作品超過140部，涵蓋交響曲、合唱曲、芭蕾舞音樂、電影音樂、及聲樂和器樂的室內樂曲，另外他也撰寫音樂論述，留下許多文字作品。

這首作品創作於1927年，首演於威尼斯，他包含了三個樂章，首樂章分為三個段落外加尾奏，第一段及第三段皆為持續變換拍號的中板，在期間的第二段則為輕快的六八拍主題，而尾奏則是延續第一樂念的切分音來發想，在平靜的氣氛中結束本樂章；同樣分為三樂段及一尾奏的第二樂章，則是以雙簧管唱出旋律，弦樂伴以溫暖的和聲，在伴奏音型中，以單純但緊密的手法稱托主題，至中樂段的六八拍較輕快的主題出現時，弦樂依舊輪唱伴奏音型，持續支持音樂的進行，且以第一段的主題加以變奏，用不同節奏呈現另一種風貌，其後短暫的回到開始速度及主題，但和聲變得更豐富，而尾聲則是以雙簧管獨白安靜的結束本樂章；活潑的終曲樂章為六八拍，包含了一段吉格舞曲 (Connelly's Jig, 一種歌調般的輕快農村舞曲)，及一段七拍子與六八拍交錯的段落，藉重音的轉移造成舞曲不同的嬉遊效果，整曲結束在歡愉但怪誕的氣氛中。



雙簧管 / 謝宛臻



“當謝宛臻在演奏時仿佛就像變了個人，全然地投入、充滿激情、炫目耀眼、毫無瑕疵 ~ 就像天使。”這是2004年6月德國Mitteldeutsche Zeitung所刊登的演奏評論。獲得第七屆「韓德爾國際雙簧管比賽」首獎的謝宛臻，是首位在國際比賽中獲得此等殊榮的台灣雙簧管演奏家。她在台灣接受了完整的音樂基礎教育，畢業於福星國小及師大附中音樂班，曾師事劉廷宏及黃?惠老師，在校期間，即屢次以優異表現，獲全國音樂比賽雙簧管青少年組第一名、台北市交主辦之協奏曲比賽首獎，及奇美文化基金會之藝術人才獎學金；並以十七歲之齡與台北市交(TSO)及師大附中交響樂團合作演出協奏曲。高中畢業後隨即考入柏林藝術大學(UdK Berlin)，受教於雙簧管名家Burkhard Glaetznner教授門下，並隨前柏林愛樂雙簧管首席Lothar Koch先生與現任柏林愛樂首席Albrecht Mayer習藝，於2000年初以最優成績畢業於柏林藝術大學，取得Diplom學位。其後於2006年6月間，以特優獎(mit Auszeichnung)完成柏林藝術大學雙簧管「國家最高演奏文憑(Konzertexamen)」學位。



受到Glaetznner教授的影響，謝宛臻對當代及巴洛克時期音樂的詮釋別有一番心得，曾有德國聽眾形容，「若閉上眼睛欣賞她的演出，絕對不會猜到她是亞洲人，她的巴洛克音樂語言是如此的流暢自然。」旅德期間，她受邀於各地演出獨奏，如Halle的韓德爾音樂節、歷史超過百年的萊比錫巴赫音樂節，及德國音樂院節(Deutscher Musikschultag)在柏林市政廳的演出等。2006年5月間，受巴黎文化中心之邀，與法國鋼琴家Jean Dube合作，於柏林法國大教堂演出台灣作曲家作品。同時，亦多次獲邀演出協奏曲，其中包括，與中德廣播交響樂團(mdr)、柏林喜歌劇院團員、Schöneberg室內樂團及柏林Adlershof室內樂團合作演出，皆受到高度的評價。至於樂團方面的演出，謝宛臻曾擔任UdK交響樂團雙簧管首席，接受指揮大師Marris Jansons的指導，亦曾於2000至2004年間擔任德國新波茲坦室內樂團固定成員，於2003年6月隨該團在前德國總統Rau座前演出，並由電視轉播。此外，她曾多次與ensemble affettuoso berlin、新柏林室內樂團、柏林現代歌劇院、Schöneberg室內樂團、西貝流士交響樂團及青年歐洲愛樂在歐洲各國巡迴，並擔任馬德堡劇院及前波茲坦愛樂交響樂團之客席英國管。因在德各地的演出不懈，於2000年膺選為德國GVL協會成員。

在此同時，謝宛臻也非常活躍於台灣各地的演出，自1999年起，即定期於全國各地舉行獨奏會，致力於發表近代雙簧管作品，其後並成為「知心樂坊」特約音樂家，近年來於台灣首演了德、法、英、日、韓等國知名作曲家之作品，獲得極大迴響，亦二度獲選為中正文化中心「樂壇新秀」，得與國家交響樂團(NSO)於2004年6月間合作演出協奏曲；又於2006年3月間，受邀與台北愛樂青年管弦樂團演出理察?史特勞斯雙簧管協奏曲，首度與指揮家邱君強合作，夫婦同台演出。

謝宛臻目前任教於國立交通大學音樂研究所、國立台北藝術大學音樂系及師大附中音樂班，首張古典演奏專輯「Bel Canto ~ 謝宛臻 Oboe新美聲」，及首張跨界演奏專輯「越界嬉遊」於2007年秋，同步發行。

小提琴 / 徐錫隆



畢業於台中光復國小、雙十國中音樂班、台北國立師範大學附屬高中音樂實驗班、東吳大學音樂系、德國國立斯圖佳特音樂院藝術家文憑，主修小提琴，曾師事於趙永男、蔡明時、張文賢、蘇正途、已逝提琴大師奧得諾波索夫(Prof. Odnoposoff, Ricardo) 等教授。

出生於台中的囡仔，三十多年前由學校對弦樂的推廣中，接觸到黑黑的盒子，經央求開百貨行的父母購買後始認識提琴，在家族的反對下，母親認真的堅持為照顧生意同時監督我練琴，父親經商之繼光街店面走廊遂成為我的舞台，高中北上師大附中音樂班求學間，加入由張文賢教授指揮之台北室內管弦樂團，大學期間即開始與現任台南藝術大學校長-李肇修，陳玉芳、葉乃誠等學長組成弦樂四重奏，另加入由已故指揮大師-亨利梅哲之台北愛樂室內管弦樂團。在德國學期間，師承 Carl Flesch 嫡傳弟子也是1932、1937年維也納國際小提琴和布魯塞爾易沙意國際小提琴比賽獲一等獎的小提琴大師奧得諾波索夫教授(1914-2004)，鑽研 Carl Flesch 的提琴教學法：在音階系統、指法、持弓、音樂性的表現得到完整的訓練。

1993年自德學成歸國，每年定期舉辦個人巡迴獨奏會計劃，多次與樂團合作演出小提琴協奏曲。曾陸續受邀擔任首席樂團有台灣室內樂團、台灣神學院管絃樂團、台北愛樂青年管絃樂團、台灣古典學院室內樂團、風城世紀管絃樂團、表演工作坊「這是香格里拉」等樂團；亦曾應邀赴香港、北京、上海、法、德、斯洛維尼等地作巡迴公演及音樂交流。十二年來領軍樂享室內樂團優秀音樂家積極參與企劃社區、企業等各界邀演-獨奏、室內樂、交響樂團將近數百場巡迴於國家演奏廳、國家音樂廳及台灣各地文化局演藝廳等地。與提琴家黃維明、陳瑞賢、陳建安共組亞太弦樂四重奏持續推出室內樂系列音樂會迄今八年，殷切地希望如此持續推廣能提升國人之音樂素養盡綿薄之力。

於1994年起企劃提琴團體教學成功地與基隆、台北縣市、豐原、台中等地之學校合作成立弦樂團，促成學習提琴者踰千人，使教學能質化及簡易入門，編著「快樂森林」小提琴教本兩冊，研究教學方案、綱要，致使音樂人口及音樂欣賞家庭倍增。2004年籌組發起台灣室內樂藝術推廣協會，結合更多音樂家致力室內樂之推廣。

現任教於仁愛國中、師大附中音樂班及東吳大學音樂系兼任副教授，擔任台灣室內樂藝術推廣協會理事、樂享室內樂團團長暨音樂總監，同時為亞太弦樂四重奏成員。持續熱愛的演奏、教學傳承將是我終生不悔的工作！

小提琴 / 王般若



學歷

德國羅斯托克音樂與戲劇學院 (Rostock Hochschule fuer Musik und Theater)
獨奏家文憑 (Konzertexamen) 師事蒙堤亞孛教授 (Prof. Petru Munteanu)

德國科隆音樂院 (Hochschule fuer Musik Koeln)
藝術家文憑 (Kuenstlerische Diplom) 師事馬丁教授 (Prof. Mihaela Martin)

國立台北藝術大學學士師事蘇顯達教授
國立師大附中音樂班師事顏丁科教授

經歷

留德期間多次於歐洲音樂節，如法國卡薩爾斯音樂節、德國萊茵音樂節中演出。並應邀於中國大陸、鎮海、寧波、杭州、上海等地舉辦個人獨奏會，甚獲好評。與Concertino樂團演出協奏曲、北德北海報樂評--無庸置疑的，她的演出為整場音樂會的高潮—熱情與富有表達力的演出令人印象深刻--回國後除了個人獨奏會的巡演外，亦與留學好友共同成立德法弦樂四重奏，於各地巡迴。並多次隨同台北愛樂管弦樂團至歐洲、美國、俄羅斯巡迴演出。目前任教於新竹教育大學、台北市仁愛國中音樂班、新店高中音樂班、中壢市新明國中音樂班、中壢高中音樂班。

中提琴 / 陳瑞賢



曾贏得全國音樂比賽中提琴兒童及少年組第一名、河合之友全國鋼琴比賽總冠軍。通過教育部音樂資賦優異出國甄試，考取國立維也納音樂院中提琴與鋼琴演奏科。在校期間獲頒奧地利 C. M. Ziehrer 基金會、奧地利教育部優秀學生獎學金、國內奇美企業和兩屆 I.C.R.T. 國外最高獎學金並贏得第二十一屆奧國葛拉茲國際音樂營協奏獎項。此外，與維也納 Philharmonic Collegium 樂團合作演出霍夫麥斯特中提琴協奏曲於維也納布拉斯廳及獲選為國家音樂廳之「樂壇新秀」。與 H. Beyerle、M. Rostal 及知名「阿爾班·貝爾格四重奏團」習琴。

主要演出：1990 德國 Schleswig-Holstein 音樂節
1992 第五屆土耳其安卡拉音樂節
1993 第三屆哥斯大黎加國際音樂季（文建會選派）
1994 國立中正文化中心主辦之“布拉格之春”捷克三傑紀念系列
1995 日本別府大學演出（代表台灣文化大學）
1996 國家音樂廳主辦之台北國際藝術節、台北國際樂展，
同年由海基會選派赴香港、上海、北京音樂廳演出
1997 中信集團之全球華人表演藝術家系列
1997 基隆國際現代音樂節
2000 台北人國際現代音樂節
2002 香港國際現代音樂節

經歷：德國 Schleswig-Holstein 節慶樂團、義大利 RYIO 樂團（任首席）、維也納弦樂團 Ensemble Punct'Arco（任首席）、奧地利國家廣播電台交響樂團、第五屆土耳其安卡拉音樂節交響樂團、台北獨奏家室內樂團、名弦四重奏、台灣弦樂四重奏、亞太弦樂四重奏、2003年客座教授於美國加州艾德懷藝術學院 (Idyllwild arts academy)

協奏演出：維也納 Philharmonic Collegium、維也納弦樂團 Ensemble Punct'Arco、國內東吳、文化大學等樂團、樂享室內樂團、YWCA管弦樂團

回國後積極投入室內樂的推廣與巴赫音樂的研究，個人在國內首演了巴赫六首無伴奏大提琴組曲（中提琴版）、此外、單就弦樂四重奏演出即超過100場次。曾任教於文化大學、東海大學、新竹師院、台中師院、高雄師大等校，擔任台北愛樂管弦樂團中提琴首席。現為國立台北藝術大學、東吳大學音樂系副教授並擔任光仁中學、淡江高中音樂班弦樂團指揮同時任國內「亞太弦樂四重奏團」中提琴演奏兼團長。

大提琴 / 萬靜伶



美國威斯康辛州立大學 (University of Wisconsin, Madison) 大提琴演奏博士。

自幼習琴，畢業於光仁小學、南門國中及師大附中等校音樂班，1985年甄試保送國立藝術學院音樂系，先後師事李雪櫻、林秀三、孫琬玲及韓奎禮等老師。1988年進入美國印地安那大學 (Indiana University, Bloomington) 大學部，主修大提琴演奏，師事 Helga Winold 教授，並曾接受名大提琴家 Janos Starker 及 Tsuyoshi Tsutsumi 教授的指導。室內樂則受教於 Borodin Piano Trio 之小提琴手 Rostislav Dubinsky 及鋼琴 Luba Dubinsky。1990年以優異成績畢業，並獲頒傑出學士學位 (Graduated with High Distinction)。同年進入碩士班，1991年取得學位。因在校成績斐然，獲邀成為美國 Pi Kappa Lambda 音樂榮譽學會及 Golden Key 國家榮譽學會會員。1991年返國任職於台北市立交響樂團。

1993年再度赴美，進入威斯康辛州立大學，攻讀大提琴演奏博士。師事 Uri Vardi 教授，並追隨 Pro Arte String Quartet 之大提琴手 Parry Karp 修習室內樂。在校期間表現傑出，除了舉辦過多場個人獨奏會外，並積極參加室內樂的演出。1994年考入當地之職業交響樂團 Madison Symphony Orchestra 任職，並曾兼任 Green Bay Symphony 大提琴手及 Beloit-Janesville Symphony Orchestra 客席首席大提琴手，且多次獲邀參與學校教授音樂會之演出，及代表學校在大提琴大師 Lynn Harrell、Timothy Eddy、David Finckel 等人以及 Emerson String Quartet、Guaneri String Quartet 等之大師班演奏並接受指導。

1999年取得大提琴演奏博士後返國，任教於國立台灣藝術大學、輔仁大學、中國文化大學、新竹師院等校音樂系及師大附中、新店高中等音樂班。同時積極投入演出活動，包括2001年台北、新竹與桃園獨奏會，2001及2002年台北瀚音三重奏巡迴演出，以及不定期之樂團演出。